



Kunsill
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 5 ta' April 2022
(OR. en)

Fajl Interistituzzjonali:
2022/0019 (NLE)

7496/22
ADD 1

UD 64

ATTI LEGISLATTIVI U STRUMENTI OĦRA

Suġġett: ANNESS għad-DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dawr il-Pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi ħdan il-Kumitati Tekniċi dwar il-Valutazzjoni Doganali u dwar ir-Regoli tal-Orġini, stabbiliti taħt l-awspiċċi tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali, fir-rigward tal-adozzjoni ta' opinjonijiet konsultattivi, kummentarji, noti ta' spjegazzjoni, studji tal-każijiet, studji u atti simili, li jikkonċernaw il-valutazzjoni ta' oġġetti importati għal finijiet doganali skont il-ftehim dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu VII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994, u l-adozzjoni ta' opinjonijiet konsultattivi, informazzjoni u pariri, u atti simili, li jikkonċernaw id-determinazzjoni tal-orġini tal-oġġetti skont il-Ftehim dwar ir-Regoli tal-Orġini

ANNESS

- I. Il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fi hdan il-Kumitati Tekniċi dwar il-Valutazzjoni Doganali u dwar ir-Regoli tal-Orìgini, stabbiliti taht l-awspiċġi tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali, fir-rigward tal-adozzjoni ta' opinjonijiet konsultattivi, kummentarji, noti ta' spjegazzjoni, studji tal-każijiet, studji u atti simili, li jikkonċernaw il-valutazzjoni ta' oġġetti importati għal finijiet doganali skont il-ftehim dwar l-implimentazzjoni tal-Artikolu VII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994, u l-adozzjoni ta' opinjonijiet konsultattivi, informazzjoni u pariri, u atti simili, li jikkonċernaw id-determinazzjoni tal-orìgini tal-oġġetti skont il-Ftehim dwar ir-Regoli tal-Orìgini

1. PRINĊIPJI

Fil-qafas tal-Kumitati Tekniċi dwar il-Valutazzjoni Doganali u dwar ir-Regoli tal-Orìgini, stabbiliti taht l-awspiċġi tal-Organizzazzjoni Dinjija Doganali (WCO), l-Unjoni għandha:

- (a) tippromwovi, tikkontribwixxi u tiffaċilita l-valutazzjoni tal-oġġetti importati għal finijiet doganali u l-interpretazzjoni u l-applikazzjoni uniformi tal-Ftehim dwar l-Implimentazzjoni tal-Artikolu VII tal-Ftehim Ġenerali dwar it-Tariffi u l-Kummerċ 1994 (Kodiċi dwar il-Valutazzjoni Doganali, CVA);

- (b) tippromwovi, tikkontribwixxi u tiffaċilita d-determinazzjoni tal-orġini tal-oġġetti u l-interpretazzjoni u l-applikazzjoni uniformi tal-Ftehim dwar ir-Regoli tal-Orġini (ARO);
- (c) taħdem lejn l-involvement xieraq tal-partijiet ikkonċernati fil-fażi ta' thejjija għall-opinjonijiet konsultattivi, il-kummentarji, in-noti ta' spjegazzjoni, l-istudji tal-każijiet, l-istudji, l-informazzjoni jew il-pariri dwar kwalunkwe kwistjoni li tikkonċerna l-valutazzjoni ta' oġġetti importati għal finijiet doganali jew id-determinazzjoni tal-orġini tal-oġġetti, jew atti simili tal-Kumitat Tekniku dwar il-Valutazzjoni Doganali (TCCV) u tal-Kumitat Tekniku dwar ir-Regoli tal-Orġini (TCRO), u tiżgura li tali atti jkunu f'konformità mas-CVA u mal-ARO rispettivament;
- (d) tiżgura li l-miżuri adottati fit-TCCV ikunu konsistenti mal-Kummentarju Ġenerali ta' Introduzzjoni tas-CVA u n-Noti Interpretattivi stabbiliti fl-Anness I tas-CVA;
- (e) tippromwovi pożizzjonijiet konsistenti mal-politiki u mal-aħjar prattiki tal-Unjoni, inkluż l-oġġettivi li jiġu protetti l-interessi finanzjarji tal-Unjoni, kif ukoll kwalunkwe impenn internazzjonali ieħor tal-Unjoni fil-qasam ikkonċernat.

2. KRITERJI

Il-pozizzjonijiet li għandhom jittiehdu f' isem l-Unjoni:

- (a) għandhom jiġu stabbiliti skont is-CVA, il-Kummentarju ta' Introduzzjoni Ġenerali tiegħu u n-Noti Interpretattivi stabbiliti fl-Anness I tas-CVA, sa fejn hija kkonċernata l-valutazzjoni tal-oġġetti importati għal finijiet doganali;
- (b) għandhom jiġu stabbiliti skont l-ARO, sa fejn hija kkonċernata d-determinazzjoni tal-orijini tal-oġġetti;
- (c) għandhom, fejn applikabbli, iqisu dan li ġej:
 - (i) il-ġurisprudenza tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea relatata mal-valutazzjoni tal-oġġetti importati għal finijiet doganali u mad-determinazzjoni tal-orijini tal-oġġetti,
 - (ii) l-istrumenti adottati qabel mit-TCCV jew mit-TCRO u li għadhom applikabbli,
 - (iii) il-qafas legali tal-Unjoni dwar il-valutazzjoni tal-oġġetti importati għal finijiet doganali u d-determinazzjoni tal-orijini tal-oġġetti,

- (iv) l-istrumenti ta' gwida relatati mal-valutazzjoni tal-oġġetti importati għal finijiet doganali żviluppati fil-qafas tat-Taqsima tal-Valutazzjoni tal-Grupp ta' Esperti Doganali,
- (v) l-istrumenti ta' gwida relatati mad-determinazzjoni l-orijini tal-oġġetti żviluppati fil-qafas tat-Taqsima tal-Origini tal-Grupp ta' Esperti Doganali,
- (vi) kwalunkwe att jew linja gwida legali ohra relatata mal-valutazzjoni ta' oġġetti importati għal finijiet doganali u d-determinazzjoni tal-orijini tal-oġġetti żviluppati mill-Kunsill jew mill-Kummissjoni.

3. ORJENTAZZJONIJIET

L-Unjoni għandha, fejn xieraq:

- (a) tagħmel hilita biex tappoġġa l-adozzjoni, mit-TCCV u mit-TCRO, ta' opinjonijiet konsultattivi, kummentarji, noti ta' spjegazzjoni, studji tal-kazijiet, studji, informazzjoni u pariri, jew atti simili, li jikkoncernaw il-valutazzjoni ta' oġġetti importati għal finijiet doganali jew d-determinazzjoni tal-orijini tal-oġġetti, biex tiġi żgurata, fil-livell tekniku, l-uniformità fl-interpretazzjoni u fl-applikazzjoni tas-CVA u tal-ARO;
- (b) tipproponi u thejji l-istrumenti kif imsemmi fil-punt (a).

- II. Speċifikazzjoni tal-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni fi ħdan il-Kumitati Tekniċi dwar il-Valutazzjoni Doganali u dwar ir-Regoli tal-Origini, stabbiliti taħt l-awspicċi tad-WCO, fir-rigward tal-adozzjoni ta' opinjonijiet konsultattivi, kummentarji, noti ta' spjegazzjoni, studji tal-każijiet, studji u atti simili, li jikkonċernaw il-valutazzjoni ta' oġġetti importati għal finijiet doganali skont is-CVA, u l-adozzjoni ta' opinjonijiet konsultattivi, informazzjoni u pariri, jew atti simili, li jikkonċernaw id-determinazzjoni tal-origini tal-oġġetti skont l-ARO
1. Qabel kull laqgħa tat-TCCV jew tat-TCRO li matulha t-TCCV jew it-TCRO jintalab jadotta opinjonijiet konsultattivi, kummentarji, noti ta' spjegazzjoni, studji tal-każijiet, studji, informazzjoni u pariri, jew atti simili, li għandhom effetti legali fuq l-Unjoni, għandhom jittiehdu l-passi meħtieġa sabiex il-pożizzjoni li għandha tiġi espressa f'isem l-Unjoni tqis l-aktar informazzjoni teknika u informazzjoni rilevanti oħra reċenti trażmessa lill-Kummissjoni, f'konformità mal-prinċipji, il-kriterji u l-orjentazzjonijiet stabbiliti fit-taqsimi I. Sabiex jiġu ppreservati d-drittijiet tal-Unjoni u l-interessi fi ħdan id-WCO, il-Kummissjoni għandha tagħti attenzjoni speċjali lid-disponibbiltà tad-dokumenti ta' hidma f'konformità mar-regoli tal-proċeduri tat-TCCV u tat-TCRO.

2. Għal dan l-għan u abbażi tal-informazzjoni mibgħuta lill-Kummissjoni taht il-punt 1, il-Kummissjoni għandha tittrażmetti lill-Kunsill, fi żmien suffiċjenti qabel kull laqgħa tat-TCCV u tat-TCRO kif imsemmija fil-punt 1, dokument bil-miktub li jistabbilixxi d-dettalji tal-ispeċifikazzjoni proposta tal-pożizzjoni tal-Unjoni għal diskussjoni u approvazzjoni tad-dettalji tal-pożizzjoni li għandha tiġi espressa f'isem l-Unjoni. Il-Kunsill għandu jeżamina d-dokumenti tal-Kummissjoni fl-aħjar perijodu ta' żmien possibbli. Jekk il-Kunsill ma japprovax parti speċifika tal-proposta, il-Kummissjoni ma tippreżentax pożizzjoni tal-Unjoni dwar dik il-parti fit-TCCV jew fit-TCRO.
3. F'każijiet fejn il-pożizzjoni tal-Unjoni tvarja fis-sustanza mill-opinjoni konsultattivi, il-kummentarji, in-noti ta' spjegazzjoni, l-istudji tal-każijiet, l-istudji u atti simili, proposti fit-TCCV, jew mill-opinjoni konsultattivi, l-informazzjoni u l-pariri u atti simili proposti fit-TCRO, il-Kummissjoni għandha tesprimi, f'isem l-Unjoni, il-pożizzjoni li l-att inkwistjoni ma jkunx qed jikseb il-konsensus neċessarju biex jiġi adottat mit-TCCV jew mit-TCRO.

4. Biex jiġu ppreservati d-drittijiet tal-Unjoni u biex tiġi evitata deċiżjoni dwar kwistjoni li dwarha l-Kunsill ma jkunx jista' jilhaq pożizzjoni qabel ma l-membri tat-TCCV jew il-membri tat-TCRO jintalbu jesprimu l-pożizzjoni finali tagħhom dwar l-adozzjoni ta' opinjonijiet konsultattivi, kummentarji, noti ta' spjegazzjoni, studji tal-każijiet, studji, informazzjoni u pariri, u atti simili, il-Kummissjoni għandha titlob f'isem l-Unjoni li l-att propost jibqa' jiġi diskuss fit-TCCV jew fit-TCRO.
-